**ANNOTATION**

**Mytsyk D. R. La** **structure narrative des poèmes en prose de Charles Baudelaire – Manuscrit.**

*La thèse de master au deuxième niveau de l’enseignement supérieur. – Université nationale Prykarpatsky Vasyl Stephanyk. Ministère des sciences et de l’éducation de l’Ukraine. – Ivano-Frankivsk, 2022.*

La recherche développe le problème des structures narratives des poèmes en prose de Charles Baudelaire et se concentre sur les particularités du genre des poèmes en prose. La collection "Le spleen de Paris" est utilisée pour l'étude. On constate que, selon la structure de l'intrigue et de la composition, les œuvres de Charles Baudelaire sont divisées en deux catégories. On trouve que le poème en prose a acquis des caractéristiques de genre lyrique et épique. La recherche de la sphère subjective de l'œuvre lyrique-épique est l'un des aspects les plus importants de l'analyse de l'œuvre. Cette approche permet d'analyser la structure de deux niveaux de style : émotionnel-évaluatif et compositionnel.

**Les mots-clés:**lapoème en prose, la narrative, la lyrics, l'épopée, Charles Baudelaire.

**SUMMARY**

**Mytsyk D. R. The narrative structure of Charles Baudelaire's prose poems - Manuscript.**

*Diploma work for obtaining second (master's) level of higher education. - Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. Ministry of Science and Education of Ukraine. - Ivano-Frankivsk, 2022.*

The research develops the problem of narrative structures of Charles Baudelaire's prose poems and focuses on the peculiarities of the genre of prose poems. The collection "Le spleen de Paris" is used for the study. It is found that, according to the structure of the plot and composition, Charles Baudelaire's works are divided into two categories. It is found that the prose poem has acquired characteristics of lyrical and epic genre. The research of the subjective sphere of the lyrical-epic work is one of the most important aspects of the analysis of the work. This approach allows us to analyze the structure of two levels of style: emotional-evaluative and compositional.

**Key-words:** prose poetry, narrative, epic, lyrics, Charles Baudelaire

**АНОТАЦІЯ**

**Мицик Д. Р. Наративна структура поезій в прозі Шарля Бодлера. –Рукопис** *Дипломна робота на здобуття другого (магістерського) рівня вищої освіти. - Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника. Міністерство освіти і науки України. - Івано-Франківськ, 2022.*

У роботі розробляється проблема наративних структур поезій в прозі Шарля Бодлера та акцентується увага на особливостях жанру поезій в прозі. Для аналізу використано збірку "Le spleen de Paris". Досліджено, що за сюжетно-композиційною структурою твори Шарля Бодлера поділяються на дві категорії. З'ясовано, що поезія в прозі набула ліричних та епічних жанрових ознак. Дослідження суб'єктної сфери ліро-епічного твору є одним з найважливіших аспектів аналізу твору. Даний підхід дозволяє проаналізувати структуру двох рівнів стилю емоційно-оцінювального та композиційного.

**Ключові слова***:* поезія в прозі, наратив, лірика, епіка, Шарль Бодлер.

**ВСТУП**

**Актуальність дослідження.** Робота присвячена темі наративних особливостей жанру поезій в прозі. Розглянуто наративні особливості, епічна оповідь та ліричне моделювання в поезіях Шарля Бодлера. Засновником даного жанру вважають Алоїзіюса Бертрана, згодом пізніше Шарль Бодлер включає в літературу термін «poème en prose». Для таких творів притаманні невеликий обсяг та безфабульність. Можна помітити, що письменники наповнювали свої тексти різними стилістичними засобами. Поезіям в прозі притаманні: невеликий обсяг, відносна безсюжетність, а також збільшена емоційність. Вчені вважають, що поезія в прозі - це окремий жанр фрагментарної прози, але літературознавці впевнені, що можна говорити про синтетичне родове утворення з невизначеною структурою.   
 Уперше визначення «наратологія» озвучив літературознавець Цвєтан Тодоров, де головним її завданням є розповідь, як прояв історії. У роботі показано форми наративних моделей та структур, наративного моделювання за жанрово-стильовою домінантою. Наративні форми показують не тільки особливості стилю письменника, а й взаємодію літературних течій, напрямів та жанрів. В збірці Шарля Бодлера «Поезії в прозі або Паризький сплін» наратив становлять прозові мініатюри із редукованим мікросюжетом, які містять одну мікроподію. Крім того, розвиваються два напрями аналітичного вивчення твору «фабульний » і «комунікативний». У творах присутній наратор, де він виконує дві основні функції. Одне з головних завдань наратора у творі вести сюжетну лінію.

Слід зазначити, що жанр поезії в прозі має ознаки ліричного жанру. Проте лірика та епос утворили ліро-епічні твори, у яких є розгорнутий сюжет. Також велику увагу приділяє автора внутрішньому стану героїв.

До дослідження жанру поезії в прозі долучились дослідники Е. Бальбуров, С. Бернар. О. Бігун, О. Гнідан, Л. Іссова, О. Казанова, А. Підпалий та ін.

**Мета дослідження** полягає у з’ясуванні особливостей наративних структур у поезіях в прозі Шарля Бодлера. Поставлена мета передбачає вирішення **завдань дослідження:**

* з’ясувати поняття жанру поезій в прозі у літературознавстві;
* дослідити роль наративних структур у художніх творах;
* проаналізувати наративні особливості поезій у прозі;
* визначити ліричні та епічні особливості поезій в прозі Шарля Бодлера.

**Об’єктом дослідження** є збірка поезій в прозі Шарля Бодлера «Le Spleen de Paris».

**Предметом дослідження** наративні структури у поезіях у прозі Шарля Бодлера.

**Методи дослідження.** Дослідження даної мети та виконання завдань дослідження ґрунтуються на положеннях системного аналізу. Наративна специфіка поезій в прозі включає метод викладу матеріалу, а також класифікаційний критерій, завдяки якому можна аналізувати твори, їх побудову, тип оповідача, структури побудови оповіді, зображення художнього світу та специфіка героя.

**Наукова новизна** отриманих результатів полягає у тому, що у роботі здійснено дослідження наративу та його особливостей, а також визначення в контексті імпресіоністичної літератури.

**Практична цінність роботи** полягає у використанні результатів у теоретичних курсах з французької літератури, при написанні курсових та дипломних робіт.

**Апробація результатів роботи.** Дипломна робота обговорена та рекомендована до захисту на засіданні кафедри французької філології ( протокол № 4 від 25.11.2022р.). Основні положення дипломної роботи апробовані на IV Міжнародній науково-практичній конференції «Теорія і практика сучасної науки» (28 жовтня 2022, м. Краків), VIIВсеукраїнській науково-практичній конференції «Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2022)» (07 жовтня 2022, м. Івано-Франківськ) та щорічний звітній науковій конференції викладачів та студентів ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника» (18-22 березня 2022 р., м. Івано-Франківськ). За результатами дослідження є дві публікації:

1. **Мицик Д.** Наративна структура поезій у прозі Шарля Бодлера. *Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації (ELLIC 2022):* Матеріали VII Всеукраїнській науково-практичній конференції (06 жовтня 2022, м. Івано-Франківськ). С. 133-136. URL: <https://fim.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/38/2022/10/ELLIC-2022-Збірник-матеріалів-конференції-04-06-жовтня.pdf>
2. **Мицик Д.** Наративна структура «Le Spleen de Paris» Шарля Бодлера*. IV International Scientific and Theoretical Conference «Theory and practice of modern science»* (28 жовтня 2022, м. Краків). С. 95-97. URL <https://doi.org/10.36074/scientia-28.10.2022>

**Обсяг і структура роботи.** Дипломна робота складається зі вступу, двох розділів, чотирьох підрозділів, висновків та списку використаних джерел. Загальний обсяг роботи 63 сторінки.

**СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ**

1. Авдикович О. Поезія і проза. Львів.1899. – 158 с.
2. Бігун О. Генологічна специфіка ліричності жанру поезії в прозі кінця ХІХ – початку ХХ століття. Компаративний аспект. Питання літературознавства. Чернівці. Вид. Рута. 2007. Вип. 74. С. 91–101
3. Бігун О. Компаративне осмислення інтермедіальних аспектів жанру поезії у прозі. Волинь філологічна : текст і контекст. Інтертекстуальність у системі художньо- філософського мислення : теоретичні й історико-літературні виміри. Вип. 7. 2009. С. 13 - 20.
4. Бігун О. Типологія жанру поезії в прозі (французька та українська літератури кінця ХІХ - поч. ХХ ст.): автореф. дис. .... канд. філол. наук: 10.01.05 - порівняльне літературознавство / О. А. Бігун ; ТНПУ ім. В. Гнатюка. Тернопіль, 2008. 20 с.
5. Біла А. Символізм. Київ : Темпора, 2010. 272 с.
6. Бовсунівська Т. В. Теорія літературних жанрів Жанрова парадигма сучасного зарубіжного роману. Київ. Видавничо-поліграфічний центр "Київський університет". 2009. 519 с.
7. Геймбух Е. Лирическая миниатюра в системе родов и жанров (лингвостилистический аспект). – М., 2004.
8. Гинзбург Л. О лирике. Ленинград: Сов. пис., 1974. – 405 с.
9. Гуляр Т. Б. "Зміна оптики" чи прозова лірика?. Слово і час. 2013. № 10. С.60-64
10. Гуляр Т. Б. Прозова лірика: генеза, еволюція, жанристика: автореф. дис... канд. філол. наук: 10.01.06 / Тарас Гуляр, Київ. ун-т ім. Бориса Грінченка. Київ. 2013. – 20 с.
11. Денисюк І. О. Розвиток української малої прози ХІХ – початку ХХ ст. Наук.-вид. тов. «Академічний Експрес». Львів. 1999. 280 с.
12. Деркач Л. М. Наративна модель як спосіб художньої презентації світу . Наукові записки ТНПУ. Серія: Літературознавство. Вип. 31. С. 245-256
13. Івасюк О. Поезія в прозі Лексикон загального та порівняльного літературознавства. Чернівці : Золоті литаври, 2001. 422 c.
14. Казанова О. Жанр поезії у прозі як форма літературно-естетичної свідомості перехідної доби. Слово і Час. 2015. №11. С.58- 70
15. Казанова О. «Поезія в прозі» кінця ХІХ – початку ХХ століття: проблема жанрового визначення. Історико- літературний журнал. Проблеми теорії і компаративістики. 2011. С.153-163
16. Капленко О. Наратив як модель світу: структурна побудова і проекція в художній текст . Слово і час. 2003. № 11. С. 10-16.
17. Капленко О. Перші кроки вітчизняної наратології. Слово і час. 2003. №12. С. 81-84.
18. Карабутенко І. Особистість і лірика Ш.Бодлера. Всесвіт. 1976. №6. С. 19-25.
19. Кузнєцов Ю. Б. Поезія в прозі – витоки імпресіонізму. Українська мова й література в середніх школах, гімназіях, ліцеях, колегіумах. 2004. №1. С. 188–194
20. Копистянська Н. Жанр, жанрова система у просторі літературознавства. Львів : ПАІС, 2005. З68 с.
21. Кузьма Н. Особливості жанру поезії в прозі в українській та французькій літературах кінця ХІХ- початку ХХ століть. Вісник Львівського університету. Серія філологічна. 2014. Вип. 60. Ч. 1. С. 323–330
22. Кушнірова Т.В. Наративні стратегії у романних формах кінця ХХ – початку ХХІ століття. Полтава : Видавництво «Сімон», 2018. 121 с.
23. Кушнірова Т. В. Наратив як літературознавча категорія: генеза, ознаки, типологія. Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія. 2019. № 39 том 1. С. 130-133.
24. Максимова Т.М. Образы и мотивы преображения реальности в творчестве Шарля Бодлера («Стихотворения в прозе» и «Цветы зла»). Соловьѐвские исследования. Выпуск 2(57),2018. С. 122-136.
25. Мацевко-Бекерська Л.В. Наратив як засіб організації просторово-часової конфігурації літературного твору. Вісник Львів. ун-ту ім. І. Франка. Львів : Львів. нац. ун-т ім. І. Франка, 2011. Вип. 18. С. 52–59.
26. Мацевко-Бекерська Л. Українська мала проза кінця ХІХ – початку ХХ століть у дзеркалі наратології. Львів. Сплайн, 2008. — 408 с.
27. Ніколенко О. М. Поезія французького символізму : Шарль Бодлер, Поль Верлен, Артюр Рембо : посібник для вчителя.Харків: Ранок, 2003.–142с.
28. Нольман М. Л. Шарль Бодлер: Судьба. Эстетика. Стиль. М.: Худож. лит. 1979. – 316 с.
29. Папуша І. Modus ponens. Нариси з наратології. Тернопіль: Вид. «Крок». 2013. 255 С.
30. Римар Н. Ю. Наративні стратегії художнього розповідання: теоретико-методологічний аналіз. Науковий вісник міжнародного гуманітарного університету. Сер.: філологія. 2014. №10 том 1. С.70-73
31. Сильман Т. Заметки о лирике. Ленинград: Сов. пис., 1974. – 405 с.
32. Стогній О. В. Експерементальна проза Сильвестра Яричевського: наративні моделі: дис… канд. філолог. наук: 10.01.01. Київ. 2016.–210 с.
33. Тодоров Цв. Поняття літератури та інші есе / Перекл. З франц. Є. Марічева.— К.: Вид. дім «Києво-Могилянська академія». 2006.— 162 с.
34. Ткачук О. М. Наратологічний словник. Тернопіль: Астон, 2002. – 173 с.
35. Шацький І. В. Суб’єктна сфера ліро-епічного твору, форми вираження. Літературознавство. Вісник СевНТУ. Вип. 102. Філологія. 2010. С.114-117
36. Шелнікова З. Б. Наративний поворот у лінгвістиці. Лінгвістика ХХІ століття: нові дослідження і перспективи. 2013. С. 195-199
37. Шмид В. Нарратология. Москва : Языки славян. культуры, 2003. 312 с
38. Шупта-В’язовська О. Ліричні та епічні родові начала в структурі художнього часу. Літературознавство: Матеріали ІV конгресу Міжнародної асоціації україністів. Київ, 2000.
39. Baudelaire Ch. Le Spleen de Paris (Petits poèmes en prose). Paris: Flammarion, 1987. 224 p.
40. . Bigun O. Narrative Strategy of Paul Verlaine's Prose Poems . Narrative Strategy of Paul Verlaine’s Prose Poems . Journal of Vasyl Stefanyk Precarpathian National University. 2021. Vol. 8, No.2, pp. 92-99. DOI:https://doi.org/10.15330/jpnu.8.2.92-99
41. Bernard S. Le poème en prose de Baudelaire jusqu’à nos jours. Paris : Librairie Nizet, 1959.
42. Bull M. Le Paris de Baudelaire– attirance et rejet.Une analyse de six poèmes en prose. Oslo, 2017. 110 p.
43. Fernande M. De George. The Structure of Baudelaire's "Petits poèmes en prose". L'Esprit Créateur. 1973. Vol. 13, No. 2, Charles Baudelaire. pp.144-153
44. Formentelli G. « Un Plaisant ». Dans Dix études sur Baudelaire, édité par Martine Bercot et André Guyaux,Paris : Honoré Champion Press.1993. pp. 137-155.
45. Gouvard J. Le lyrisme dans Le Spleen de Paris ou comment être lyrique sans l’être. Théorie littéraire .Vol. 9. pp.171-188
46. Hiddleston, J.A. Baudelaire and Le Spleen de Paris. Oxford : Clarendon Press, 1987.
47. Krueger Сh.Telling Stories in Baudelaire's "Spleen de Paris".University of Nebraska Press. 2002.sVol. 30. No. 3/4. pp. 281-299
48. Robert G. Baudelaire et le poème en prose. Revue belge de Philologie et d'Histoire. 1964. pp. 843-852
49. Rosemary L. Baudelaire's World. Cornell University Press. 2002. 288 p.
50. Vincent-Munnia N. Premiers poème en prose: Le spleen de la poésie. Littérature. 1993. No. 91, PROSE DES POÈTES. pp. 3-11
51. Violato G. « Lecture de La Chambre double ». Dans Dix études sur Baudelaire. Paris : Honoré Champion Press, 1993. pp. 157-170.